



人民群众和个人在 历史上的作用

苏联科学院哲学研究所集体创作



人民群众和个人在 历史上的作用

苏联科学院哲学研究所集体创作

生活·讀書·新知三联書店

一九五八年·北京

本書根据苏联国家政治書籍出版局1957年
版譯出，参加本書翻譯的有：

王先睿——序言、第一章、第二章；

湯俠生——第三章；

眞英——第四章的一至四节；

蔡华五——第四章的五、六两节及第五章。

РОЛЬ НАРОДНЫХ МАСС И ЛИЧНОСТИ
В ИСТОРИИ

Государственное издательство
политической литературы, Москва, 1957

人民群众和个人在历史上的作用

苏联科学院哲学研究所集体創作

生活·讀書·新知三联書店出版

(北京朝陽門大街320号)

北京市書刊出版業營業許可証出字第56号

五十年代印刷厂印刷 新华書店發行

开本 850×1168 公厘 $\frac{1}{32}$ · 印張 11 $\frac{1}{4}$ · 字數 266,000

1958年4月第1版

1958年6月北京第2次印刷

印數 10,001—20,000 定价 (7) 1.30 元

統一書号 2002·93

普列汉诺夫著作

馬克思主义的基本問題

張仲實譯 叶文雄校

論一元論历史觀之發展

博古譯

論唯物主义的历史觀

晏成書譯 王太庆校

唯物主义史論丛

王太庆譯 洪謙校

社会主义与政治斗争

刘若水譯

我們的意見分歧

刘若水譯

反对哲学中的修正主义

刘若水譯

普列汉诺夫的哲学观点

福米娜著 汝信譯

人民出版社 生活·讀書·新知三联書店出版

52

目 次

序言	1
第一章 人民是历史的創造者	3
一 馬克思以前的社会学論人民群众在历史上的作用	3
二 社会發展規律的揭示和关于人民群众在历史上的作用的唯心主义观点的批判	20
三 馬克思列宁主义解决关于人民群众在历史上的作用的問題的理論基础	27
“人民”这一概念	28
群众、阶级、政党、領袖	33
社会發展的客观規律和人民群众在历史上的作用	45
四 人民群众在社会主义以前社会形态的物質生产發展中的作用	51
五 人民群众在对抗性形态的政治發展中的作用	58
工农联盟在革命中的意义	64
人民群众在革命时期的創造作用	72
人民群众在民族解放运动和目前爭取和平、民主和社会主义的斗争中的作用	74
六 人民群众在精神文化發展中的作用	91
劳动人民的生产活动和科学的发展	92
人民是艺术的創造者	94
人民群众的革命解放斗争和科学、艺术、文化的发展	100
第二章 人民群众在社会主义社会發展中的創造作用	108
一 对社会的社会主义改造和吸引全体人民参与積極的历史創造	109

二	人民群众在社会主义社会的經濟、政治和文化生活中 的新作用	119
三	群众創造積極性增长的源泉和提高的途径	143
第三章	共产党是人民群众在革命改造社会斗争中 的政治領袖和領導者	159
一	社会階級和政党。共产党是工人階級、劳动群众的先 鋒隊	160
二	共产党是劳动群众在对社会作社会主义改造的斗争中 的組織者和鼓舞者	203
三	苏联共产党是苏联人民在共产主义建設中的鼓舞者和 組織者	224
第四章	个人在历史上、在社会發展中的作用	240
一	关于个人在历史上的作用的唯心主义观点	244
二	关于个人在历史上的作用的主觀唯心主义观点的来 源、社会根源和認識論的根源	257
三	科学地对待个人在历史上的作用問題的尝试	263
四	馬克思主义对于个人在历史上、在社会生活中的作用 的看法	277
五	个人在社会生活各个方面的作用	310
六	苏联共产党反对个人崇拜及其后果的斗争	316
第五章	現代資产階級社会学和历史編纂学論人民 群众和个人在历史上的作用	333

序 言

本書所討論的，是历史唯物主义中極其主要的問題之一——人民群众、階級、政党和个人在历史上的作用。在我們的时代，即在千百万人民参与历史的創造、在工人階級領導下的各族人民进行着爭取和平、民主和社会主义的伟大斗争的时代，這個問題获得了独特的意义。

当前的时代是以人对人的剝削、以对殖民地各族人民的奴役为基础的旧世界必然崩潰，以人們同志般的合作互助、以摆脱了剝削的各族人民的自觉創造性为基础的社会主义新世界必然誕生的时代。真正自由的世界——社会主义世界体系——已經包括了三分之一以上的人类。

社会主义形态产生和發展的这个自然的、历史的过程，不是自流地發生的，而是通过在共产党、工人党及其領袖們的鼓舞和領導下的人民群众的革命斗争實現的。

斗争的内容和形式丰富多彩的現代历史情势，从实践上有力地推翻了各种否認人民群众在社会向前發展中起決定作用的資產階級唯心主义理論，証實了关于人民群众、階級、政党、个人之間的相互关系及其在历史上的作用的馬克思主义學說。

我們时代里的轟轟烈烈的事變和千百万人的經驗，对于进一步丰富和發展馬克思列寧主义科学提供了寶貴的材料。

虽然人民群众、革命的階級和政党的作用日益增长，然而直到

現在，在我国哲学著作中，关于人民群众、阶级、政党和个人的作用的問題并没有得到完整而全面的闡明。我国还没有一本关于这个問題的专题論著。苏联共产党第二十次代表大会譴責了个人崇拜，指出个人崇拜的流行降低了人民群众和政党的作用。凡此，都要求本着不可动摇的馬克思列宁主义原則来闡明这个有现实意义的問題。

本書对于系統地考察群众、政党和領袖在社会發展中、在革命地改造社会中的相互关系，进行了探索。

本書是苏联科学院哲学研究所的集体創作。第一章“人民是历史的創造者”由苏联科学院通訊院士卡瑪里执笔；第二章“人民群众在社会主义社会發展中的創造作用”由哲学博士格列則尔曼执笔；第三章“共产党是人民群众在革命改造社会斗争中的政治領袖和領導者”由哲学博士斯捷潘年执笔；第四章“个人在历史上、在社会發展中的作用”由苏联科学院通訊院士康士坦丁諾夫执笔；第五章“現代資產阶级社会学和历史編纂学論人民群众和个人在历史上的作用”由苏联科学院通訊院士康士坦丁諾夫和苏联科学院通訊院士卡瑪里执笔。

著者懇請讀者把自己对本書的意見和希望函寄：莫斯科伏尔洪卡第十四号苏联科学院哲学研究所。

第一章

人民是历史的創造者

关于人民群众在历史上的作用的問題是馬克思列宁主义世界觀和关于社会的科学的根本問題之一；它同时也是共产政策的根本問題之一。

在任何时候，特別在我們的时代、即社会主义革命时代，圍繞关于人民群众在历史上的作用的問題，进步势力和反动势力之間始終进行着極其尖銳的思想斗争和政治斗争。

一 馬克思以前的社会学論人民群众在历史上的作用

馬克思和恩格斯第一次闡明了和科学地論証了人民群众作为历史的創造者的作用。馬克思和恩格斯把辯証唯物主义原理推广去認識社会生活現象，从而創立了历史唯物主义——关于社会發展的一般規律的科学。历史唯物主义徹底地克服了否認和貶低人民群众在历史上的作用的做法，并揭示了人民群众在社会向前發展中的決定作用。

在馬克思以前的社会学中占統治地位的是这样一种观点，即認為历史不是人民群众創造的，而是英雄、帝王、統帥、立法者、征服者、科学家和哲学家等个别的杰出人物創造的。人民群众實質

上仅仅被看做統帥和立法者活動的客體或“宇宙精神”、“神的旨意”的盲目工具，而不被看做歷史性行動的獨立的客體。

否認人民群眾在歷史上起決定作用的觀點有很強的生活力，因為它有其階級的和認識論的根源。社會劃分為剝削階級和被剝削階級、勞動群眾處於被壓迫的地位，乃是這種觀點的社會基礎。若干世紀以來，在三個對抗性社會形態——奴隸占有制社會、封建社會和資本主義社會——的歷史過程中，這種觀點一直流行着，並在人們的意識中根深蒂固。

這種觀點的認識論根源是唯心史觀。唯心史觀認定社會歷史的根本原因和起決定作用的動力是人們的觀念，而不是人們的物質生活條件，不是生產方式的發展。這種觀點的創造者是剝削階級——奴隸主、封建主、大小資產階級的思想家。腦力勞動者、發號施令的階級的代表者，他們把自己在社會中占統治地位的觀念、理論、觀點視為歷史的決定力量。他們看到觀念指導人們的活動，然而不懂得觀念、理論、觀點本身是人們的物質生活條件的產物和反映。

堅持哲學唯心主義和宗教立場的哲學家、社會學家、經濟學家和歷史學家，他們極其徹底地發揮了這種貶抑、降低和否認人民群眾在歷史上的獨立的、進步的創造作用之唯心主義的反動觀點。唯心主義哲學家柏拉圖、中世紀的神學派托馬斯·阿奎那等人、大主教白休埃和貝克萊、若捷夫·杰·美斯泰爾、現代哲學唯心主義者——柏拉圖、托馬斯·阿奎那、貝克萊、若捷夫·杰·美斯泰爾的徒子徒孫、新黑格爾主義者、新康德主義者、實用主義者、直覺主義者、尼采信徒等，他們都把勞動人民看做背忤和敵視精神、理性、文明、文化的消極群眾，不能進行獨立的、有理性的歷史性行動。

神學家奧古斯丁、托馬斯·阿奎那、大主教白休埃把歷史描寫成睿智的“神的意志”的實現，而把人民、他們的行動和鬥爭描寫成

这一虛無縹渺的“神的意志”的工具。神学家把人类的灾祸、人民群众在对抗性社会形态的条件下的苦难說成是想誘惑人民脱离神的正軌的魔鬼的詭計，是上帝由于人們犯了“罪孽”、特别是由于人民群众企圖摆脱压迫、反抗自己的压迫者和奴役者而施于他們的懲罰。神学家的观点沒有科学意义，因此我們在这里就不談了。

可是在唯心主义者中間，也曾有个別的思想家（例如，乔巴蒂斯·維科、讓·雅克·卢梭）对人民群众寄予了同情，并指出了他們在社会生活中的进步作用。

維科是在意大利人民群众反抗社会压迫和外来压迫的憤懣情緒高涨的时期內生活和形成自己的观点的。他在自己的理論中發揮了社会循环說。同时他还从这样一种宗教思想出發，即認為世界是受“最高理性”支配的，这种“最高理性”凌駕于个人和个别民族的理性之上，并决定着历史的进程。維科非常同情平民群众反对貴族、特权階級的斗争，并強調指出了人民群众不仅在国家發展中，而且在包括史詩創作的精神生活中的作用。

卢梭是在 1789 年法国資產階級革命的前夜生活和从事創作的，他發揮了关于人民的主权、关于人民有改变社会政治制度、反抗压迫者和奴役者的权利的思想。十八世紀的法国啓蒙运动者身为革命資產階級的思想家，全面地批判了封建制度及其思想体系，辛辣無情地嘲笑和揭露了残暴的、专橫的封建君主，宣布了自由、平等、博爱的口号，然而他們也認為：人民群众不是历史的主体和創造者，而是历史的客体。在十八世紀啓蒙运动者看来，如狄德罗所写的那样，“人类若干世紀以来的历史，乃是一小撮騙子压迫人类的历史。”^① 劳动群众受压迫的事实是判断得很正确的。可是啓蒙运动者認為：奴隶制度和专制制度产生的原因不在于社会發

① “狄德罗全集”，“学院版”，第 2 卷，1935 年，第 82 頁。

展的經濟条件，而在于人民群众的愚昧無知。唯物主义者爱尔維修写道：“专制制度这条毒辣的撻伐人类的鞭子，常常是人民愚昧無知的产物。任何人民起初总是自由的。他們喪失自由的原因何在呢？在于他們愚昧無知，在于他們執迷不悟地信任利祿熏心的野心家。”^①因之，在啓蒙运动者看来，只須教化人們，自由、平等和正义的王国就会立刻駕临。然而，誰应当教化人們呢？不消說，是那些受明智的立法者的意志驅使的受过教育的人、啓蒙运动者、知識界。所以，啓蒙运动者大都把希望寄托在幸运的机遇上面，寄托在伟大人物、开明君主的出現上面。

十八世紀的法国啓蒙运动者具有这样一种資產階級唯心主义观点，即認為“愚昧無知的”人民群众不能进行独立的历史創造，他們由受过教育的文明人率領着。法国啓蒙运动者宣称：“意見支配着世界”。而由此合乎邏輯地得出結論：历史的創造者是受过教育的文明人，而人民、“群氓”只能跟着他們走。

資產階級啓蒙运动者的观点，目的在于反对封建制度，反对封建国家、宗教、教会。因此，在那时这种观点是有进步意义的。然而从科学的眼光看来，这种社会历史观点是毫無根据的，是唯心主义的和形而上学的。

十八至十九世紀的空想社会主义者的社会观点是和十八世紀啓蒙运动者的思想一脉相承的。可是，空想社会主义者比較接近于劳动人民和被剝削群众。他們的社会理論对于处在剝削和强迫劳动的羈絆下的人民群众寄予了深切的同情和关怀。空想社会主义者对群众遭受苦难、貧困和压迫的原因理解得比較深刻，因而对历史的动力也理解得比較深刻。

十八世紀的啓蒙运动者是資產階級的思想家，他們把資產階

① 爱尔維修：“論人”，俄文 1938 年版，第 237 頁。

級的私有制看做人类的天經地義的現象，看做某種植根于人类天性自身中的东西。反之，空想社会主义者在生产資料的私有制中看到了压迫、奴役和剝削群众的源泉。他們認定：私有制是社会不平等、压迫和不合理現象的根源。他們的观点比啓蒙运动者的观点更进了一步。可是，空想社会主义者并没有把私有制的产生看做历史地合乎規律的社会現象、社会发展上的必經阶段，而把它看做人类的某种墮落，看做由于立法者不懂得人类的真实天性而产生的脱离正确道路的偶然的偏向。

十八世紀的法国空想社会主义者摩萊里在他的“自然法典”一書中写道：許多哲学家、立法者和为政者把社会的缺憾看做人类注定的命运，而忽視人类一切苦难所由产生的主要原因。这一原因是在于同人类“天性”相抵触的私有制。正因为如此，所以摩萊里用諷刺的口吻說：各种不同的“人类改造者”从最初一批立法者那里接受了注定的謬誤，并且不断地增加这种謬誤。

从关于历史进程的这种典型的啓蒙运动的唯心主义观点中自然而然地引伸出空想主义者的下述观点，即認為人类需要有能够依照“人类真实天性”来管理人民的真正的英雄、立法者。

多数空想社会主义者都等待着“世界的强者”——开明君主、明智的立法者、有錢的慈善家来实现社会主义。应当使他們相信对社会的社会主义改造計劃的正义性，这样，他們也就定会着手实现这些計劃，以期受苦受难的人类造福，并从而使自己以及各种社会制度的計劃者留芳百世。这些空想社会主义者想在人間建設普遍的幸福生活，实现社会主义制度，而無須乎劳动群众自己的積極斗争，無須乎工人階級的革命斗争。十八世紀至十九世紀初的多数空想社会主义者，只看到劳动人民是被压迫、受苦受难、不能进行独立的历史創造的群众。他們不是向工人階級、而是一視同仁地向一切階級灌輸社会主义思想，而有些人，如聖西門和傅立

叶；甚至主要地是向有錢的、有教養的階級灌輸這種思想。聖西門宣揚：新社會將在他所創立的新宗教——“新基督教”的基礎上建設起來，而管理這個社會的應當是學者、工程師、實業家，即資產階級知識界和資本家。

誠然，在空想社會主義者中間，另外還有革命民主主義派。代表這一派的名字有：德國空想社會主義者——十六世紀德國農民戰爭的領袖托瑪斯·閔采爾、十九世紀空想家魏特林；英國革命民主主義者、十七世紀英國資產階級革命時期內共產運動的思想家溫斯登利；法國空想社會主義者和革命民主主義者——梅葉、馬布利、巴貝夫、德薩米、布朗基；一大批卓越的俄國革命民主主義者——別林斯基、赫爾岑、奧格辽夫、車爾尼雪夫斯基、杜勃羅留波夫、皮薩列夫、舍夫琴柯、列霞·烏克拉英卡、伊萬·弗蘭柯、納爾拜疆、阿洪多夫；以及中國、印度、美國、保加利亞、匈牙利、羅馬尼亞、波蘭、意大利、土耳其和其他等國的革命民主主義者。

在十八世紀空想社會主義者中間，巴貝夫鮮明而深刻地表達了革命民主主義、人民政權的思想。巴貝夫及其信徒們接受了自己先驅者的革命的民主主義和社會主義思想，同時用法國資產階級革命的經驗使其豐富起來。如果說，梅葉僅限於一般地號召勞動人民起義，而馬布利和摩萊里根本沒有提出關於革命的問題，那末，巴貝夫主義者則把關於人民革命起義的問題提做自己學說和行動綱領的中心部分。

巴貝夫跟隨在自己先驅者之後教導說：所有的人都有追求幸福的權利，而這也正是他們組成社會的目的。可是，這種幸福任何地方也沒有。人們的自然權利在民法中未能見之實行。不平等現象到處皆是。不平等的原因在於私有制。私有制和不平等現象由於社會上這一部分人反對那一部分人即有產者、貴族反對無產者、平民的自私的陰謀而得以保持。這種陰謀只有通過革命的暴

力才能粉碎。人民起义应当由人民的真实朋友和捍衛者組成的秘密团体——为平等而斗争的“平等派密謀”社来組織。

巴貝夫主义者把社会的历史看做富人和穷人、貴族和平民之間的持續不断的斗争的历史。这一斗争自从一些人靠另一些人生活的意圖出現以来一直不停地在进行着。如果人民群众丧失了生存的可能，手中一無所有，那末所有制的变革就必不可免。被剝削群众必然要推翻压迫他們的社会制度，并确立共产主义制度。被压迫者反抗压迫者的起义通常是在大多数群众被逼到忍無可忍的境地时爆發出来的。到热月九日^①以前一直向前發展而嗣后轉为倒退的法国革命沒有給無产者以最后胜利，沒有进行到底。因之，沒有做出任何足以保証人民幸福的事情。在革命还没有給人民以胜利，还没有徹底解放人民时，革命就必须繼續。

巴貝夫及其信徒們發揮了旨在解放人民的各項革命措施的完整政綱。他們提出了关于劳动人民实行革命专政的思想，关于武装革命人民和解除有产階級——人民革命的敌人——武装的思想。

巴貝夫主义者对于無产階級这一特殊的社会階級沒有、也不可能科学的看法。他們沒有把無产階級从其余的貧苦群众中划分出来，看不到他們的历史任务。策划革命起义的巴貝夫主义秘密团体远离無产階級政党的各項任务。巴貝夫的战友及其思想的繼承者比欧納洛蒂写道：人民不大能够在革命开始时选择适宜于領導和完成革命的人們。因之，为了人民的自主权起見，所应当关心的，与其說是取得选票，不如說是把最高政权轉归英明果斷的革命派掌握。巴貝夫主义者提出了当时为数極少的人民中最覺悟的部分实行专政的思想。由此，就产生了巴貝夫主义运动中的密謀活动的特点。这些特点是由十八世紀末至十九世紀初的法国工人

^① 法国資產階級革命时革命的雅各宾派的政权被推翻之日，即1794年7月27日。——譯者注

階級意識十分模糊和無產者階級自身尚未發展的事實決定的。

十九世紀中葉杰出的法國革命家、馬克思的同時代人布朗基發展了巴貝夫的思想。他同時承認有革命地推翻剝削階級的必要，並力圖實現人民的革命專政。他甚至提出了無產階級專政的口號，可是沒有能夠科學地論證這個口號，因為他在關於歷史動力的看法上仍然是一個唯心主義者。布朗基未能理解歷史的客觀規律。他的策略是從唯心主義觀點出發的，而不是從階級鬥爭的科學理論出發的。他不想通過人民群众的起義、而想通過秘密的革命組織的密謀和起義來實現革命。這就注定了他的革命活動必然遭受挫敗。

在德國，承認工人群眾革命鬥爭必要性的空想共產主義理論家，是在半無產階級的手工業貧民中生長起來的魏特林。魏特林一方面接受了法國空想社會主義者傅立葉的思想，同時也懂得：傅立葉所設計的“法郎斯泰爾”^①和公社並不能改善人數眾多的貧苦階級的處境；這一點只有革命——推翻整個舊的制度——才能做到。按照傅立葉的方案，公社的收入應當根據勞動、資本和技能來加以分配；可見，在公社中保留着不勞而獲的收入和階級的不平等現象。而哪里存在有階級的不平等現象，哪里就不可避免地會產生各種不同的階級利害關係和階級矛盾。

魏特林教導說：政治革命應當以社會革命為補充。勞動人民的革命軍隊和貧苦群眾應當在革命中起主要作用；他們在首次勝利以後應當宣布新社會的制度，選舉臨時政府，武裝工人和手工業者並解除貧苦階級的武裝，使貧困者搬進富有者的房屋，等等。魏特林反對貧苦群眾同他們的敵人——有產階級妥協。他指示說：被壓迫群眾應當僅僅把希望寄托在“自己的寶劍”上面，寄托在“自

① “法郎斯泰爾”指一種廣大寬敞的公共建築，是理想社會中互助合作的基本細胞“法郎克”全部生活的中心。——譯者注

行挑选自己的領袖”上面，而不要把自己的目光停留在“豪富和权貴”身上。魏特林認為：革命起义所以归于失敗，是因为人民饒恕了敌人——富有者，保护了他們的財產（像在里昂起义时期中的情形），或者給予了他們以选举权（像在 1848 年革命时期中的情形）。

除这些总结了劳动人民革命斗争經驗的深刻思想以外，魏特林的学說也保留了聖西門的下述思想，即認為社会应当由哲学家、科学家、天才和某种“新的救世主”来管理。这位“新的救世主”“将手持宝剑而来，实现聖西門的学說。他将憑仗自己一往直前的气魄站在革命軍隊的首列并和他們一起摧毁旧的社会制度这堵粪土之墙，把所有由酸辛之泪匯成的巨流注入遺忘之海而在地建立極乐世界”。这反映出空想共产主义思想家相当不信任劳动人民的首創精神，同时也反映出当时的手工业群众十分軟弱、無組織、以及由于还缺乏工业無产阶级的領導而不能亲手謀得自己的解放。

虽然魏特林的思想体系中还有种种缺陷、幼稚观点和虛构，然而馬克思和恩格斯把魏特林的共产主义看做德国無产阶级第一次的独立的理論运动，看做在德国过去历史上無与倫比的刚刚走上与资产阶级作历史斗争的舞台上来的“德国工人的光輝灿烂的处女作”。①

革命的、民主主义的和社会主义的思想体系也在产生了劳动人民反对封建主义和资本主义剝削的革命运动的其他各国内發展起来。由于各种特殊的情况，在十九世紀的俄国，革命民主主义思想体系得到了極其全面的發展。

可是，在考察俄国革命民主主义者的观点以前，必須簡短地提到复辟时代的法国资产阶级历史学家米涅、梯耶尔、基佐的观点。

① 参閱“馬克思恩格斯全集”，第 1 卷，人民出版社版，第 483 頁。